



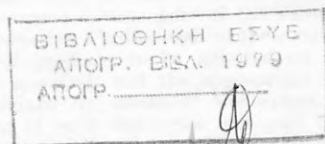
ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Z:2

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ
METHODODOLOGICAL STUDIES

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

PROVISIONAL INDEX
OF INDUSTRIAL PRODUCTION





ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΤΡΩΤΗΣ
ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ

OF INDUSTRIAL PRODUCTION
PROVISIONAL INDEX

ΑΝΑΦΑΝΗ
Παραγωγή
Παραγωγή

ΒΙΒΛΙΟΦΟΡΕΙΟ
ΑΔΕΛΦ. ΔΕΛ. ΠΑΤΡ.
ΑΔΕΛΦ. ΔΕΛ. ΠΑΤΡ.
ΑΔΕΛΦ. ΔΕΛ. ΠΑΤΡ.



3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ OCR

Παραγωγή OCR

Αναγνώριση

Αναγνώριση κειμένου

Κριτική

Αναγνώριση κειμένου

ΗΠΟΣΩΡΙΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

PROVISIONAL INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

1. Λόγω των όρισταιμένων άναγκών εις στατιστικώς πληροφωρίας άφορούσας την εξέλιξιν της έλληνικης βιομηχανίας κατά τα τελευταία έτη, ή Έθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος προήλθεν εις την άπόφασιν νά δημοσιεύσῃ προκαταρκτικά τινά άποτελέσματα των έργασίων, τάς όποίας ήρρισε διά την κατάρτισιν μηνιαίου δείκτου βιομηχανικής παραγωγής.

A. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΟΥ

2. Τά άνακοινούμενα άποτελέσματα δέν άναφέρονται εις τό σύνολον της έργοστασιακής βιομηχανίας. Έπειδή, οι σχετικαί έργασια ήρρισαν κατά τάς άρχάς του 1959, όπότε δέν ήσαν άκόμη διαθέσιμα τά άποτελέσματα της γενικής βιομηχανικής άπογραφής της 15ης Νοεμβρίου 1958, παρέστη άνάγκη όπως ή έρευνα επί της τρεχούσης παραγωγής περιορισθῇ εις έκείνας μόνον τάς επιχειρήσεις, διά τάς όποίας διατίθεντο βασικά στοιχεία επί της παραγωγής των εκ της έρευνής της μείκονας και μεσαίου μεγέθους βιομηχανίας, της ένεργηθείσης κατά τό έτος 1958 και άναφερομένης εις τό έτος 1957. Η έρευνα αύτή ένηργήθη, ως γνωστόν, έν συνεργασία μετά της Έπιτροπής Έρευνής και Οργανώσεως Οικονομικού Προγραμματισμού και περιορίσθη εις επιχειρήσεις άρισμένου μεγέθους, συμφώνως πρός κριτήρια μεγέθους καθορισθέντα άπό κοινού μετά της Έπιτροπής τούτης.

Όποσδήποτε, ή έρευνα αύτή έσχεδιάσθη κατά τούτου τον τρόπον ώστε νά παράσχῃ τά απαραίτητα βασικά στοιχεία διά την κατάρτισιν ενός δείκτου βιομηχανικής παραγωγής. Έκ των βιομηχανικών μονάδων οι όποια περιελήφθησαν εις την έρευναν επελέγησαν ύσαι παρείχον ένδείξεις έντι εκάλυπτον μέγα μέρος της αξίας της παραγωγής. Βάσει τούτων, προσδιορισθήσαν οι σειραί των προϊόντων, ή διαχρονική πορεία της παραγωγής των όποιων θά παρακολουθείται διά του δείκτου, ως και τό μέγεθος της συμβολής έκάστης βιομηχανικής μονάδος, και έν συνεχεία έκάστου κλάδου, εις την δημιουργίαν του έθνικού προϊόντος (ή τουλάχιστον του μέρους έκείνου του έθνικού προϊόντος, του αντιπροσώπωντος εις την βιομηχανικήν δραστηριότητα την καλύτερισαν υπό της έρευνής, καί' ύσον ή άκριβής έκτίσις της καλύτερας δέν είναι γνωστή), διά τον ύπολογισμόν των απαραίτητων συντελεστών σταθμίσεως του δείκτου.

3. Τά άποτελέσματα της γενικής βιομηχανικής άπογραφής της 15ης Νοεμβρίου 1958, των όποιων έπεραιώθη έν τού μεταξύ ή επεξεργασία, παρέσχον ήδη εις την ΕΣΥΓΕ την δυνατότητα νά ελεγχῇ μέχρι ποίας έκτάσεως εκάλυφθη πράγματι, κατά την έν λόγω έρευναν του 1957, ή βιομηχανία μείκονας και μεσαίου μεγέθους. Ο έλεγχος αύτός άπέδειξεν ούτω ότι άρισμένοι κλάδοι εκλύφθησαν άνεπαρκώς, δι' ή και οι κλάδοι ούτοι δέν περιελήφθησαν, επί του παρόντος, εις τον ύπολογισμόν του μηνιαίου δείκτου βιομηχανικής παραγωγής. Δι' άλλους

1. In view of the need for statistical information on the development of Greek industry in the past few years, the National Statistical Service of Greece has decided to publish some preliminary results of the work which was undertaken to compile a monthly index of industrial production.

A. DESCRIPTION OF THE INDEX

2. The results included in this report do not refer to total manufacturing industry. As the relevant work started at the beginning of 1959, when the results of the general industrial census of November 15, 1958, were not yet available, it was necessary to limit the inquiry into the current output of those enterprises, basic production data for which were available from the survey of large and medium-size industries carried out in 1958 and referring to 1957. This survey as it is known, was made in cooperation with the Committee for the Study and Organization of Economic Planning and was restricted to enterprises of a certain size in accordance with size criteria determined in common with that Committee.

In any case, that survey was planned in such a way as to supply the basic data required for the compilation of an index of industrial production. Of the industries included in the survey were selected those for which there was evidence that they covered a large part of the value of industrial production. On the basis of these industries, the series of products to be followed up by the index were specified, and the appropriate weights were determined by means of the extent of the contribution of each industrial unit and, further, of each group of industries to the formation of the national product (or at least that part of national product which corresponded to the industrial activity covered by the survey, as the exact extent of the coverage is not known).

3. The results of the general industrial census of November 15, 1958, the elaboration of which was finished in the meantime, allowed the National Statistical Service to check up the extent at which the 1957 Survey really covered large and medium-size industry. This check proved that in some branches coverage had been insufficient, so that these branches would not be included in the calculation of the monthly index of industrial production for the time being. Moreover, in other groups

έπίσης κλάδους ανεπάρκτων τεχνικά δυσχέρειας, καθώς και δυσχέρειας ταξινόμησης, οι οποίοι επέβαλαν την αναβολή υπολογισμού δείκτη παραγωγής τούτων. Ούτω, δὲν καλύπτονται ὑπὸ τοῦ δείκτη οἱ ἀκόλουθοι κλάδοι:

- α) Βιομηχανία εἰδῶν ἐνδύσεως καὶ ὑποδήσεως
- β) Βιομηχανία ξύλου καὶ φελλοῦ
- γ) Βιομηχανία ἐπιπέλων
- δ) Βιομηχανία ἐκτυπώσεων καὶ ἐκδόσεων
- ε) Βιομηχανία παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακός

Εἰδικώτερον, ὅσον ἀφορᾷ τὸν κλάδον παραγωγῶν πετρελαίου καὶ ἀνθρακός, δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1957, εἰς τὸ ἀναφέρεται ἡ ἔρευνα, ὁ κλάδος οὗτος ἀπετελεῖται ἀπὸ ὀλίγα ἔργαστασια, εἰς τὰ ὅποια δὲν περιλαμβάνεται, βεβαίως, τὸ Ἑλληνικὸν Διυλιστήριον Πετρελαίου. Ἐπειδὴ δὲ ὁ ὑπολογισμὸς ἐνὸς δείκτη παραγωγῆς βασίζεται ἐπὶ συγκρίσεως τῆς παραγωγῆς τῶν αὐτῶν ἔργαστασιῶν κατὰ διαφόρους περιόδους, ἡ προσθήκη εἰς τὸν δείκτην νέων ἔργαστασιῶν δημιουργεῖ εἰδικὰ προβλήματα. Τὰ προβλήματα ταῦτα μελετῶνται ἤδη κατὰ τῆς ΕΣΥΕ, μὲ τὸν σκοπὸν ὅπως περιληφθῇ τὸ Διυλιστήριον Πετρελαίου (καθὼς καὶ ὁ κλάδος, ὡς σύνολον) εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ δείκτη. Τὸ ἕδιον ἰσχύει καὶ διὰ τὰ «Ἑλληνικὰ Νηπηγεία».

4. Εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ δείκτη δὲν περιλήφθη ἐπίσης ὁ κλάδος ἐπεξεργασίας φύλλων καπνοῦ, λόγω ἀνεπαρκούς καλύψεως. Ὁ καταρτισθεὶς δείκτης βιομηχανίας καπνοῦ ἀναφέρεται εἰς τὴν βιομηχανίαν σιγαρέττων μόνον.

5. Οὕτως, ὁ ἀνακοινούμενος προσωρινὸς δείκτης βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἀναφέρεται εἰς τὴν δραστηριότητα τῶν κλάδων τῆς ἔργαστασιακῆς βιομηχανίας, οἱ ὅποιοι ἐπαρκῶς ἐκαλύφθησαν διὰ τῆς βιομηχανικῆς ἔρευνας τοῦ ἔτους 1957. Βεβαίως, ἡ ΕΣΥΕ προτίθεται ὅπως, κατὰ τὰ ἐπόμενα στάδια ἔργασίων, καλύψῃ διὰ τοῦ δείκτη καὶ τοὺς ὑπολοίπους κλάδους, καθὼς καὶ τοὺς ὑπολοίπους τομείς, οἱ ὅποιοι, ὅπως ἡ παραγωγή ἤλεκτρισμοῦ, αἱ κατασκευαί, τὰ ὄργανα-μεταλλεῖα κλπ., δέον νὰ καλυφθῶν ὑπὸ τοῦ δείκτη, δεδιέντος ὅτι, κατὰ τὰς συστάσεις τῆς Στατιστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ΟΗΕ, «βασικὴ ἐπιδιώξις ἐνὸς δείκτη βιομηχανικῆς παραγωγῆς εἶναι νὰ σημειώη τὰς διαχρονικὰς μεταβολὰς εἰς τὸν ὅγκον τῆς παραγωγῆς τῶν μὴ γεωργικῶν προϊόντων». (1)

6. Μὲ κριτήριον τὸ μέγεθος τῶν μονάδων (προκειμένου νὰ ἐπιτευχθῇ ἐκανοποιητικὴ κάλυψις) ἐπελέγησαν πρὸς παρακολούθησιν τῆς παραγωγῆς τῶν 436 ἔργαστασια, ἀνήκοντα εἰς 14 κλάδους. Ἡ ἀξία τῶν προϊόντων τῶν ἔργαστασιῶν τούτων, ἡ παραγωγή τῶν ὁποίων παρακολουθεῖται διὰ τοῦ δείκτη, ἐκάλυπτε κατὰ τὸ ἔτος βάσεως τὰ 75,4% τῆς συνολικῆς ἀκαθάριστου ἀξίας τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς τῶν ἀντιστοιχῶν κλάδων, τῆς ἐξακριβωθεῖσης διὰ τῆς βιομηχανικῆς ἔρευνας τοῦ ἔτους 1957, ἐνῶ ἡ εἰς τὰ ἔργαστασια ταῦτα πραγματοποιουμένη ἀπασχόλησις καλύπτει πλέον τῶν 3/4 τῆς συνολικῆς ἀπασχόλησεως τῶν βιομηχανικῶν κλάδων εἰς τοὺς ὁποίους ταῦτα ὑπάγονται.

(1) Στατιστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ΟΗΕ: Δείκτη βιομηχανικῆς παραγωγῆς, σελὶς 5.

there arose technical difficulties as well as difficulties of classification, which made it necessary to postpone the calculation of the respective production index. Thus, the following major groups of industrial activity are not included in the index:

- a) Manufacture of wearing apparel and footwear
- b) Manufacture of wood and cork
- c) Manufacture of furniture
- d) Manufacture of products of petroleum and coal
- e) Printing and publishing industries

More specifically, in regard to petroleum and coal products it should be noted that this group consisted only of a few factories in 1957, the survey's year of reference, and the Greek Oil Refinery was of course not included. As, however, the compilation of a production index is based on the comparison of the production of the same establishments at different periods, the addition of new establishments creates special problems. These problems are now being studied by the NSSG with a view of including the Oil Refinery (as well as the group as a whole) in the compilation of the index. The same holds for the Greek Shipyards.

4. The index also does not include tobacco leaf processing, because of insufficient coverage. The index that was calculated for the tobacco industry merely refers to the manufacturing of cigarettes.

5. Thus, the provisional index of industrial production that is being published is concerned with the activity of those branches of manufacturing industry which were sufficiently covered by the industrial survey of 1957. Evidently, the NSSG intends at subsequent stages of work to broaden the index so as to cover the remaining groups as well as the remaining divisions of industrial activity, i.e. power production, construction, quarrying and mining, etc. which should be included in the index, given that, according to the recommendation of the Statistical Office of the United Nations, «the general aim of an index number of industrial production is to indicate changes over time in the volume of production of non-agricultural commodities». (1)

6. On the basis of the size of the productive units (so as to attain a satisfactory coverage) 436 establishments pertaining to 14 groups were selected for the following up of their production. The value of the goods produced by these establishments whose production is followed-up by the index, covered the 75.4% of total gross value of manufacturing industries belonging to the corresponding groups in 1957, whilst employment in these factories exceeded three quarters of total employment in the industrial branches to which they belonged.

(1) Statistical Office of the United Nations: Index Numbers of Industrial Production, page 5.

Τὰ 436 ταῦτα ἐργοστάσια τοῦ δείκτου ἀνήκουν εἰς 376 βιομηχανικὰ ἐπιχειρήσεις. Ἡ κατὰ κλάδον κατανομή τῶν ἐργοστασίων τούτων ἔχει ὡς ἀκολούθως:

The 436 establishments covered by the index are owned by 376 industrial enterprises. The distribution of the establishments by groups is as follows:

Πίναξ Α'. Κατανομή ἐργοστασίων δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς κατὰ κλάδον
Table A. Distribution of establishments included in the index of industrial production by major groups

Ἀριθμὸς κλάδου	Βιομηχανικὸς κλάδος	Ἀριθμὸς ἐργοστασίων No of establishments	Major group	Code No of major group
	Σύνολον βιομηχανίας	436	Total industry	
20	Βιομηχανία εἰδῶν διατροφῆς	117	Food manufacturing industries	20
21	Βιομηχανία ποτῶν	20	Beverage industries	21
22	Κοπνοβιομηχανία	4	Manufacture of cigarettes	22
23	Ὑφαντικὰ βιομηχανία	109	Manufacture of textiles	23
27	Βιομηχανία γάρβου καὶ κατασκευὴ εἰδῶν ἐκ γάρβου	4	Manufacture of paper and paper products	27
29	Βιομηχανία δερμάτων	9	Manufacture of leather	29
30	Βιομηχανία ἐλαστικῶν	5	Manufacture of rubber products	30
31	Χημικὰ βιομηχανία	53	Manufacture of chemicals and chemical products	31
33	Βιομηχανία μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν, ἐκτὸς τῶν ὑποπροϊόντων πετρελαίου καὶ ἀνθρακός	15	Manufacture of non-metallic mineral products	33
34	Βασικὰ μεταλλουργικὰ βιομηχανία	10	Basic metal industries	34
35	Κατασκευὴ ἀντικειμένων ἐκ μετάλλου, ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν ὀγκῶν	36	Manufacture of metal products (except machinery and transport equipment)	35
36	Κατασκευὴ μηχανῶν καὶ συσκευῶν, ἐκτὸς τῶν ηλεκτρικῶν καὶ τῶν μέσων μεταφορᾶς	15	Manufacture of machinery (excl. electrical)	36
37	Κατασκευὴ ηλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν καὶ λοιπῶν ηλεκτρικῶν εἰδῶν	19	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
38	Κατασκευὴ μεταφορικῶν μέσων	20	Manufacture of transport equipment	38

Τὰ 58% τῶν ἐργοστασίων τοῦ δείκτου εἶναι ἐγκατεστημένα εἰς τὴν Περιφέρειαν Πρωτευούσης τὰ 9,3% εἰς Θεσσαλονίκην, τὰ 43% εἰς Πάτρας καὶ τὰ 3,6% εἰς Βόλον, ἤτοι εἰς τὰς ὡς ἄνω πόλεις εὐρίσκονται ἐγκατεστημένα τὰ 75% τῶν ἐργοστασίων τοῦ δ.β.π.

Εἰδικώτερον, ἡ γεωγραφικὴ κατανομὴ τῶν ἐργοστασίων ἔχει ὡς ἀκολούθως:

Of these establishments 58% are located in the area of Greater Athens, 9.3% in Salonika, 4.3% in Patras and 3.6% in Volos. Thus, 75% of the establishments of the index of industrial production are located within the area of these cities.

More specifically, the geographical distribution of the establishments is shown in the table below:

Πίναξ Β'. Γεωγραφικὴ κατανομὴ ἐργοστασίων δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς
Table B. Geographical distribution of establishments included in the index of industrial production

Περιφερειαὶ Πόλεις	Ἀριθμὸς ἐργοστασίων δείκτου No of establishments in the index	Region Towns
Σύνολον Ἑλλάδος	436	Greece: Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	257	Greater Athens area
Λοιπὴ Ἀττικὴ	13	Remainder of Attica
Θεσσαλονίκη	41	Salonika
Πάτρα	18	Patras
Βόλος	16	Volos
Ἡράκλειον	11	Iraklion
Μυτιλήνη	10	Mytilini
Καβάλα	6	Kavala
Χανιά	5	Chania
Ἐρμούπολις	4	Ermoupolis
Ἐδεσσα	4	Edessa
Ρέθυμνον	3	Rethymnon
Ναύπλιον	3	Nauplia
Χίος	3	Chios
Λάρισα	3	Larisa
Κέρκυρα	3	Corfu
Ρόδος	2	Rhodos
Χαλκίς	3	Chalkis
Λοιπὴ Χώρα	31	Rest of Greece



Τρία είδη ένδειξεων επελέγησαν διά τήν μέτρησιν τῶν μεταβολῶν τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς:

- α) Παραγωγή εἰς φυσικάς μονάδας (προϊόντα)
- β) Ἀνάλωσις πρώτων ὑλῶν
- γ) Πραγματοποιούμενα ἡμερομίσθια

Three kinds of indicators were chosen for the measurement of changes in industrial production:

- (a) Production in physical units (products)
- (b) Consumption of raw materials
- (c) Man-days worked

Δεδομένης τῆς πληθῆος καί τῆς ἀνομοιογενείας τῶν προϊόντων, ταῦτα ὁμαδοποιήθησαν (ἐκτός ὀρισμένων), μέ κοινόν χαρακτηριστικόν τήν πρώτην ὑλῆν ἐξ ἧς παράγονται, τήν ἄρτιον αὐτῶν, καθὼς ἐπίσης καί τὰς τιμὰς τῶν, αὐτῶν δρόσις μὴ ἀρίστηνται σημαντικῶς τῆς μέσης τιμῆς αὐτῶν. Εἰς κλάδους ὅπου, λόγω τῆς φύσεως τῶν προϊόντων, ἦτο ἀδύνατος ἡ ὁμαδοποίησις αὐτῶν, ἢ ἦτο ἰδιαιτέρως δυσχερὴς ὁ ποσοτικὸς αὐτῶν ὑπολογισμὸς, ἐχρησιμοποιήθη ἕτερον παράλληλον τῆς παραγωγῆς μέγεθος, ἦτοι: α) ἡ ἀνάλωσις τῆς πρώτης ὑλῆς (τοῦτο συμβαίνει ἐνταῦθα μόνον εἰς τήν λευκοσιδηροουργίαν) καί β) τὰ πραγματοποιούμενα ἡμερομίσθια.

As products are numerous and heterogeneous, they have been grouped (with the exception of a few) on the basis of the raw material used in their production, the purpose they will finally serve, as well as their prices which should not differ substantially from their average price. In those branches, where, owing to the nature of the products, the grouping was impossible or the determination of quantities was particularly difficult, another characteristic of production was used, namely: (a) consumption of raw material (this happens here only in the case of tin manufacturing) and (b) man-days worked

Ὁ κατωτέρω πίναξ δεικνύει μέ ποῖαν ένδειξιν παρακολουθεῖται ἡ παραγωγή ἐκαστοῦ κλάδου, ὡς καί τὸν ἀριθμὸν τῶν ὁμάδων προϊόντων.

The following table shows on the basis of which characteristic the production of each branch is followed up, as well as the number of the groups of products.

Πίναξ Γ'. Χρησιμοποιούμεναι ένδειξεις διά τήν μέτρησιν τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς
Table C. Indication used for the measurement of industrial production

Ἀριθμὸς ομάδος	Βιομηχανικὸς κλάδος	Ὁμάδες προϊόντων Groups of products	Μαζοῦ γρῦπ	Πραγματοποιηθέντα ἡμερομίσθια Man-days worked	Code No of major group
	Σύνολον βιομηχανίας	213	Total industry		
20	Βιομηχανία εἰδῶν διατροφῆς	44	Food manufacturing industries	—	20
21	Βιομηχανία ποτῶν	9	Beverage industries	—	21
22	Καπνοβιομηχανία	4	Manufacture of cigarettes	—	22
23	Ύφαντικαί βιομηχανία	50	Manufacture of textiles	—	23
27	Βιομηχανία γόρτου καί κατασκευῆς εἰδῶν ἐκ γόρτου	5	Manufacture of paper and paper products	—	27
29	Βιομηχανία δέρματος	3	Manufacture of leather	—	29
30	Βιομηχανία ἐλαστικῶν	4	Manufacture of rubber products	—	30
31	Χημικαί βιομηχανία	41	Manufacture of chemicals and chemical products	—	31
33	Βιομηχανία μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	11	Manufacture of non-metallic mineral products	—	33
34	Βασικαί μεταλλουργικαί βιομηχανία	6	Basic metal industries	—	34
35	Κατασκευὴ ἀντικειμένων ἐκ μετάλλου, ἐκτός μηχανῶν καί μεταφορικῶν ὀργανῶν (1)	36	Manufacture of metal products excl. machinery and transport equipment (1)	—	35
36	Κατασκευὴ μηχανῶν καί συσκευῶν (ἐκτὸς ἡλεκτρικῶν)	—	Manufacture of machinery (excl. electrical)	80002-hours	36
37	Κατασκευὴ ἡλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν καί λοιπῶν ἡλεκτρικῶν εἰδῶν	—	Manufacture of electrical machinery, apparatus appliances and supplies	80002-hours	37
38	Κατασκευὴ μεταφορικῶν μέσων	—	Manufacture of transport equipment	80002-hours	38

(1) Ἐκτὸς τοῦ ὁμαρίου 350.93 (κατασκευὴ εἰδῶν λευκοσιδηροουργίας), ὅπου χρηθεῖται ἀνάλωσις πρώτης ὑλῆς.

(1) Except group 350.93 (manufacture of tin products) where the indicator used is consumption of raw material.

Ἡ χρησιμοποίησις τῶν πραγματοποιηθέντων ἡμερομίσθιων ὡς ένδειξεως περὶ τοῦ ὅγκου τῆς παραγωγῆς βασίζεται ἐπὶ τῆς υποθέσεως ὅτι ἡ περίοδος ἡ καλυπτομένη ὑπὸ τοῦ δείκτου δὲν εἶναι περίοδος αὐξήσεως παραγωγικότητος. Ἡ υπόθεσις αὕτη δύναται νὰ θεωρηθεῖ ὡς ἰσχύουσα ἔταν προβαίνωμεν εἰς βραχυχρονίους συγκρίσεις λόγω τοῦ ὅτι, καί ἐὰν ἀκόμη ὑπάρχη μακροχρονίως τάσις αὐξήσεως τῆς παραγωγικότητος, αἱ ἐπιδράσεις αὐτῆς ἐπὶ τοῦ δείκτου δὲν εἶναι ὑπολογίσιμῃ ἐντὸς τῶν πλαισίων μικρῶν σχετικῶς χρονικῶν διαστημάτων.

The use of "man-days worked" as an indicator of the volume of production is based on the assumption that the period covered by the index is not a period of increasing productivity. This assumption may be considered as being valid in the case of short-period comparisons, as, even if there is an upward trend of productivity, in the long run its effect on the index is negligible within relatively short periods of time.

7. Ός έτος βάσεως επελέγη τὸ έτος 1957. Μοναδικός λόγος διά τήν προτίμησιν αὐτοῦ τοῦ έτους ἦτο ἡ διαρκής διεξοδικῶν πληροφοριῶν σχετικῶς μέ τήν παραγωγήν κατ' εἶδος προϊόντων, εἰς ποσότητα καὶ ἀξίαν, τήν ἀνάλωσιν πρώτων ὕλων κατ' εἶδος, ὡς καὶ τήν προστιθεμένην ἀξίαν, ἐκ τῆς βιομηχανικῆς ἐρεῖνης τοῦ έτους 1957 τῆς ἀφορώσης τήν ὡικονομικήν δραστηριότητα τῆς μεζζονος καὶ μεσαίου μεγέθους ἑλληνικῆς βιομηχανίας. Τά στοιχεία ταῦτα ἦσαν τὸ πλέον πλήρη, ἠλεγμένα καὶ πλέον ἀξιοπίστα τὰ ὅποια διαθέτον ἡ ΕΣΥΓΕ.

8. Ἐξ ἄλλου, τὸ έτος 1957 πληνεκτεῖ ὡς έτος βάσεως ἔναντι προηγουμένων έτων, διότι κατ' αὐτὸ εἶχον πλέον ἰσορροπήσει αἱ ἐκ τῆς ὑποτιμῆσεως τῆς δραχμῆς τοῦ έτους 1953 προκληθεῖσαι ἀνισοι μεταβολαὶ εἰς τὰς τιμὰς καὶ τὰ εἰσοδήματα. Τοῦτο ἔχει σημασίαν, διότι αἱ τιμαὶ βάσεως, ἐπὶ τὰς ὅποιας πολλαπλασιάζεται ὁ φυσικὸς ὄγκος τῆς παραγωγῆς, προσδίδουν ἰδιαιτέρως βαρύτητα εἰς τὰς καθ' ἑκάστον ποσότητας τῶν προϊόντων. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ διά τήν μέρωσιν τῶν συντελεστῶν σταθμίσεως ἐκ τῆς ἐν ἑκάστῳ κλάδῳ διαφοροποιήσεως προστιθεμένης ἀξίας, ἥτις εἶναι συνέπεια τῶν διαφοροποιήσεων τιμῶν τῶν εἰσροῶν (input) καὶ τῶν ἐκροῶν (output).

Γ. ΚΑΛΥΨΙΣ

9. Διὰ νὰ εἶναι ἀξιόπιστος ὁνα δείκτης, χρειάζεται, *sine qua non*, ἐπαρκὴ κάλυψιν καὶ ἀρίστην ἀντιπροσώπευσιν. Διη. τὰ παρακολουθούμενα μεγέθη, τήν διαχρονικήν μεταβολήν τῶν ὅπολων θὰ μετροῦμεν, πρέπει νὰ καλύπτουν σημαντικὸν τμήμα τῆς πραγματοποιουμένης προστιθεμένης ἀξίας, ἐνῶ, ἐξ ἄλλου, τὰ μεγέθη, τὰ ὅποια δὲν καλύπτονται ὑπὸ τοῦ δείκτη, πρέπει νὰ εὐρίσκωνται εἰς στενήν ἐξάρτησιν ἀπὸ τὰ παρακολουθούμενα τοιαῦτα, ὥστε αἱ σχετικαὶ διαχρονικαὶ μεταβολαὶ αὐτῶν νὰ βρίσκων κατὰ τὸ δυνατόν παραλλήλως πρὸς τὰς τοιαῦτα τοῦ δείκτη.

10. Ἡ Στατιστικὴ Ἐπιτροπὴ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν συνιστᾷ ὅπως ὁ μηνιαῖος δ.β.π. καλύπτῃ τοὐλάχιστον τὸ 60% τοῦ συνόλου τῆς προστιθεμένης ἀξίας. (1) Ἡ Στατιστικὴ Ἐπιτροπὴ δὲν διαθέτει στοιχεία προστιθεμένης ἀξίας διὰ τὸ σύνολον τῆς μεταποιήσεως. Τὰ μόνα στοιχεία ποὺ διαθέτει εἶναι τὰ συλλεθθέντα διά τῆς βιομηχανικῆς ἐρεῖνης τοῦ έτους 1957 καὶ τῆς ὅποιας τήν κάλυψιν δὲν γνωρίζει ἐπακριβῶς. Εἰδικότερα παρ' ὅλα ταῦτα ὅτι συνέλαβε περὶ τὰ 70-80% τοῦ συνόλου τῆς προστιθεμένης ἀξίας.

Κατωτέρω παρατίθεται πινὰξ δεικνών τήν κατὰ κλάδους κάλυψιν τοῦ δ.β.π. ἐν σχέσει πρὸς τήν βιομηχανικήν ἐρεῖναν τοῦ 1957.

Ταῦτα περὶ κάλυψεως. Ὅσον ἀφορᾷ τήν ἀντιπροσωπευτικότητα, αὕτη δὲν ἐλέγχεται ποσοτικῶς, ὡς ἡ κάλυψις, πάντως κατὰ τήν ἐπιλογήν τῶν παρακολουθουμένων μεγεθῶν, κατεβλήθη ἰδιαίτερα φροντίς διὰ τήν ἐπίτευξίν τῆς.

Δ. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΙΣ ΚΑΛΩΝ

11. Ἄπαναι αἱ μεταποιητικαὶ μονάδες κατετάχθησαν, μέ βάσιν τὰ παρ' αὐτῶν παραγόμενα προϊόντα, συμφῶ-

(1) Στατιστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ΟΗΕ: Δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς, σελὶς 11.

7. The year 1957 was chosen as base year. The only reason for this choice was the fact that detailed information was available with regard to production by kind of product, its quantity and value, the consumption of raw material by kind, as well as the value added, from the industrial survey for 1957 concerning the activity of large and medium-size industries in Greece. This information was the most complete, checked and reliable one in hands of the NSSG.

8. Moreover, 1957 also presents advantages as base year over previous years, because the uneven changes in prices and incomes brought about by the devaluation of the drachma in 1953 had reached a balance in that year. This is important, as prices in the base period, by which the physical volume of production is multiplied, have a particular effect on individual quantities of products. The same holds for the determination of weights on the basis of value added in each group which results from input and output prices.

C. COVERAGE

9. In order to construct a reliable index it is indispensable to have sufficient coverage and an optimum representativeness. This means that the items, whose changes over time we are about to measure, should cover a substantial part of the value of production whilst, on the other hand, those items which are not covered by the index should be closely related to the former, so that their changes over time would run as parallel as possible to the changes in the index.

10. The Statistical Office of the United Nations recommends that the index of industrial production covers at least 60% of total value added. (1) The National Statistical Service of Greece has no value added data for all industry. The only data available are those collected in the survey for 1957; but the coverage of this survey is not exactly known. Nevertheless, it is believed that about 70-80% of total value added was covered by that survey.

The following table shows coverage of each group of manufacturing by the index of industrial production in relation to the survey of industry for 1957.

So much for coverage. As far as representativeness is concerned, there is no quantitative measure, as with coverage; however, special care was taken to ensure it in selecting the items to be followed up.

D. CLASSIFICATION OF GROUPS

11. All manufacturing industries were classified on the basis of their products in accordance with

(1) Statistical Office of the United Nations: Index numbers of industrial production, page 11.

ως προς την υπό του ΟΗΕ συνιστωμένη ονοματολογία των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας. Στατιστική Διεύθυνση αποτελεί το έδαφον, ενώ συνθέσει

the U.N. International Standard Industrial Classification of All Economic Activities. The basic element of distinction is the sub-group, whilst

Πίναξ Δ'. Κάλυψις δεικτών όγκου βιομηχανικής παραγωγής εν σχέσει προς την άκαθάριστον αξίαν της βιομηχανικής έρεύνης του 1957

Table D. Coverage of the volume of industrial output in relation to gross value of manufacturing found out by the survey of industry for 1957

Είς χιλιάδας δραχμών		In thousand drachmae				
Αριθμός Κωδός	Βιομηχανικός κλάδος	Άξια κάλυφθαις υπό δεικτού Values covered by the index of industrial production	Άξια κάλυφθαις υπό βιομηχανικής έρεύνης Values covered by the industrial survey	Ποσοστόν κάλυψης ως προς έρευναν % of the coverage as to the survey	Major group	Code No of major group
20-39	Γενικών σύνολον	12.340.336	19.126.915	65	Grand total	20-39
	Σύνολον πλήν κλάδων 24, 25, 26, 28, 32 και 39 (εκτός πάγου)	12.340.886	16.540.905	75,4	Total, excluding major groups 24, 25, 26, 28, 32 and 39 (except manufacture of ice)	
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής	3.355.082	41581.113	73	Food manufacturing industries	20
21	Βιομηχανία ποτών	449.978	612.210	74	Beverage industries	21
22	Καπνοβιομηχανία	574.917	625.560	92	Manufacture of cigarettes	22
23	Γραντικά βιομηχανία	3.422.628	4.490.543	76	Manufacture of textiles	23
27	Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών εκ χαρτού	363.683	463.699	78	Manufacture of paper and paper products	27
29	Βιομηχανία δέρματος	173.849	224.224	78	Manufacture of leather	29
30	Βιομηχανία έλαστικού	219.989	304.500	72	Manufacture of rubber products	30
31	Χημικά βιομηχανία	1.390.396	2.228.921	62	Manufacture of chemicals and chemical products	31
33	Βιομηχανία μη μεταλλικών όρυκτων	773.047	1.066.988	72	Manufacture of non-metallic mineral products	33
34	Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία	603.860	636.529	95	Basic metal industries	34
35	Κατασκευή αντικειμένων εκ μετάλλου	623.212	778.241	80	Manufacture of metal products	35
36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών	121.442	161.503	74	Manufacture of machinery	36
37	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ηλεκτρικών ειδών	166.598	230.895	72	Manufacture of electrical machinery apparatus, appliances and supplies	37
38	Κατασκευή μεταφορικών μέσων	101.655	133.179	76	Manufacture of transport equipment	38

των έδαφίων υπό έν κοινόν χαρακτηριστικόν αποτελεί τόν κλάδον. Άπασα ή μεταποιήσις διαιρείται εις είκοσι κλάδους. Ούτω, έχομεν δείκτας έδαφίων, κλάδων και γενικών δεικτών μεταποιήσεως. Οί δείκται των έδαφίων δεν δημοσιεύονται, διότι ή κάλυψις των είναι άνισος.

several sub-groups with a common characteristic constitute a major group. Total manufacturing includes twenty major groups. There are consequently index numbers for sub-groups, major groups and for total manufacturing. The indices for sub-groups are not published as their coverage is unequal.

Ε. ΜΕΣΑΙ ΤΙΜΑΙ, ΤΥΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

12. Αί τιμαί επί τας όποίας πολλαπλασιάζεται ή ποσότης των προϊόντων αποτελούν τας μέσας τιμάς παραγωγού, τας πραγματοποιηθείσας κατά τό έτος 1957 υπό των έργοστασίων των παρακολουθουμένων υπό του δεικτού. Αύται ύπαισέρχονται εις τους ύπολογισμούς του δεικτού ως άκαθάριστοι, δηλ. ως αύται διαμορφούνται εις την αγοράν, κούλυπουσαι, συνεπώς, και την αξίαν της κατά μονάδα προϊόντος εισροής (input). Τοῦτο θά έπρεπε νά άποφευχθί, διότι, ούτω, αί έντός του έδαφίου σειραί σταθμίζονται διά των άκαθάριστων τιμών, ενώ επιδίωξις του δεικτού είναι ή μέτρησις της συμβολής εκάστης παραγωγικής μονάδος, ήτις συμβολή άνταποκρίνεται εις έν τμήμα μόνον της άκαθάριστου τιμής (price margin)

Έπειδή όμως ήτο αδύνατος ό ύπολογισμός αύτου του τμήματος δι' έκαστον προϊόν, διετηρήθησαν αί άκαθάριστοι τιμαί, ύποτιθεμένου ότι έντός του αύτου έδα-

E. AVERAGE PRICES. FORMULAS

12. The quantities of products are multiplied by the producer's average prices that were effected in 1957 by the factories which are followed up by the index. These prices are gross prices or market prices and therefore also cover the value of input per unit of product. This should be avoided, because, in this way, the series in each sub-group are weighted with gross prices, whereas the purpose of the index is to measure the contribution of each productive unit, this contribution corresponding to a part only of the gross price (price margin).

However, as there was no way of calculating this margin for each product, gross prices were used, assuming that within the same sub-group

φίου εις τὰ παρακαλουθούμενα προϊόντα ή ποσοστιαία σχέσις μεταξύ άκαθαρίστου τιμής έκάστου και του τιμήματος τής τιμής αυτού, του άντιστοιχούντος εις τήν συμβολήν του έργουστασίου, είναι ή αύτή.

Διά τόν ύπολογισμών μηνιαίων δεικτών, έπιτακτική είναι ή ανάγκη τής έσον ένεσσι συντόμου έπεξεργασίας του συγκεντρωμένου ύλικου και ταχείας έξαγωγής των δεικτών. Διά ταύτα προετιμήθη διά τόν ύπολογισμών ό τύπος του Laspeyres, ό όποιος έχει τό πλεονέκτημα να είναι εύνόητος, άπλοός, εύκόλος ύπολογιζόμενος και άπαιτεί όλιγας βασικές πληροφορίας ποσότητων και τιμών έτους βάσεως, ήτοι:

$$(1) \quad I_{ij} = \frac{\sum_i (P_o Q_i) ij}{\sum_i (P_o Q_o) ij} \times 100$$

ένθα P_o αί μέσαι τιμαί του έτους βάσεως, Q_o αί μέσαι μηνιαία ποσότητες του έτους βάσεως, Q_i αί μηνιαία ποσότητες του τρέχοντος μηνός, και i τά προϊόντα (ή ομάδες προϊόντων) ήτινα έλήφθησαν ύπ' έψιν κατά τήν κατάρτισιν του δεικτου του έδαφριου j .

Οί μερικαί ούτοι δεικται των έδαφριών σταθμιζονται διά του ποσοστου συμβολής έκάστου εξ αυτών εις τήν διαμόρφωσιν του συνόλου τής ύπό τής μεταποιήσεως πραγματοποιηθείσης προστιθεμένης αξίας κατά τό έτος 1957. Ούτω, διαμορφούται ό δείκτης του κλάδου (διψήφιος κλάδος), όστις και δημοσιεύεται, ήτοι:

$$(2) \quad I_{ik} = \frac{\sum_j (I_{ij} W_{kj})}{\sum_j W_{kj}}$$

ένθα W_{kj} ό συντελεστής σταθμίσεως του j έδαφριου του κλάδου K . "Όσον άφορά τόν δεικτην τόν βασιζόμενον επί των πραγματοποιηθέντων ήμερομισθίων, ούτος βασιζεται επί του αυτού τύπου, ύπου, δεδομένης τής ομοιογενείας του μετρουμένου μεγέθους άπύ έργουστασίου εις έργουστασίον, δέν χρήζει ν' άναχθή εις αξίαν και ούτω έξαλείφεται τό P_o , δηλ.

$$(3) \quad I_{ij} = \frac{\sum_i (Q_i) ij}{\sum_i (Q_o) ij} \times 100$$

ένθα Q_o αριθμός πραγματοποιηθέντων ήμερομισθίων.

Ό δείκτης ούτος σταθμιζεται κατά τόν τύπον (2).

Η σύνθεσις των δεικτών κλάδων προς μόρφωσιν γενικού δεικτου έπιτυγχάνεται άφου σταθμισωμεν του: επί μέρους δείκτας διά των συντελεστών σταθμίσεως, οτινες διαφέρουν των W_k (συντελεσται σταθμίσεως κλάδων) κατά τήν συμβολήν εις τήν προστιθεμένην αξίαν των έδαφριών των μη καλυπτομένων ύπό του δεικτου, ήτοι:

$$(4) \quad I_l = \frac{\sum_k (I_{ik} W'_k)}{\sum_k W'_k}$$

ένθα,

$$W'_k \geq W_k$$

of selected products the percentage of the price margin corresponding to the contribution of the factory to the gross price of each product is the same.

For the compilation of the monthly index numbers it is imperative to process as fast as possible the collected material and speedily calculate the indices. For this reason preference was given to the Laspeyres formula which is easily understood and applied, and requires a few basic information on quantities and prices in the base year:

where: P_o refers to average prices in the base year; Q_o refers to monthly average quantities in the base year; Q_i refers to monthly quantities in the current month, and i refers to the products (or groups of products) which were taken into consideration in the construction of the index for the sub-group j .

These partial index numbers for sub-groups are weighted with the percentage of contribution of each sub-group to total value added of manufacturing in 1957. This is how the index number for the two-digit group is calculated and published:

where W_{kj} refers to the weight of j (sub-group) in K group. As for the index which is based on the man-days worked this is calculated by means of the same formula, in which, due to the homogeneity of the item measured among factories, there is no need to link it with its value and thus P_o is eliminated:

where Q_o refers to the number of man-days worked.

This index is weighted by means of formula (2).

The combination of the index numbers for the groups of manufacturing so as to obtain a general index is effected by weighting partial index numbers with weights which differ from the weights used for the groups (W_k) insofar as they include the contribution to value added of sub-groups not covered by the index, i.e.

where

$$W'_k \geq W_k$$

Ζ. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΟΥ ΠΡΟΣ
ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΜΟΝ ΗΜΕΡΑΝ

F. ADJUSTMENT OF THE INDEX FOR
WORKING DAYS

Ἐν τούτοις, ὁ δείκτης I_U τοῦ τύπου (1) δὲν εἶναι ἀκριβῶς ὁ αὐτὸς μετὰ τὸν I_U τοῦ τύπου (2), διότι ἐν τῷ μεταξὺ ὁ δείκτης τοῦ τύπου (1) ἔχει γίνῃ δείκτης μηνός, προσαρμοσθεὶς πρὸς τὸν μέσον μῆνα τοῦ ἔτους βάσεως οὕτως ὥστε νὰ ἔχουν ἀμφότεροι τὰς αὐτὰς ἐργασίμους ἡμέρας. Διότι, μεταβολαὶ εἰς τὴν παραγωγὴν αἱ ὅποια ὑφείλονται ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν ἑνὸς ἡμέρας διαφοράν τῶν διαφόρων μηνῶν, ὡς καὶ εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν ἐντὸς ἐκάστου μηνός, ἀλλοιώνουν τὴν ἀπὸ μηνός εἰς μῆνα σύγκρισιν σημαντικῶς. Οὕτω, ὁ δείκτης παρέχει πληροφορίας σχετικὰς μετὰ τὸ τί παρήχθη κατ' ἐργασίμων ἡμέραν ἐντὸς ἐνὸς μηνός ἐν σχέσει μετὰ τὴν παραγωγὴν τῶν αὐτῶν ἡμερῶν τοῦ μέσου μηνός τοῦ ἔτους βάσεως.

However, the index I_U of formula (1) is not exactly the same as I_U of formula (2), because in the meantime the index of formula (1) has become a monthly index adjusted to the average month in the base year, so that both would have the same number of working days. For, changes in production that are exclusively due to the unequal length of the months, as well as to the number of holidays in each month, alter considerably the comparison from one month to the other. Thus, the index supplies information as to how much has been produced per working day in one month as compared with the production of the same number of days in the average month of the base period.

13. Ἐχωρίσθησαν τὰ ἐδάφια εἰς τρεῖς κατηγορίας, ἀναλόγως τοῦ τρόπου ἐργασίας τῶν ἐν αὐτῷ διαλαμβανόμενων ἐργοστασίων.

13. Sub-groups were divided into three categories according to the working schedule of the factories that they included.

A' κατηγορία: Ἐργάζονται ὅλας τὰς ἡμέρας, ἐντὸς τῶν Κυριακῶν καὶ τῶν ἑξαίρετέων

Category A: Working all days, except Sundays and public holidays

B' κατηγορία: Ἐργάζονται ὅλας τὰς ἡμέρας, ἐντὸς τῶν ἑξαίρετέων

» B: Working all days, except public holidays

Γ' κατηγορία: Ἐργάζονται ὅλας τὰς ἡμέρας, ἀνεξαιρέτως

» C: Working all days with no exception

Βάσει αὐτῶν τῶν διακρίσεων, ἐξάγεται ὅτι ὁ μέσος μῆνα κατὰ τὸ ἔτος βάσεως (1957) εἶχε διὰ τὴν πρώτην κατηγορίαν 25,5 ἐργασίμους ἡμέρας, διὰ τὴν δευτέραν 29,75 καὶ διὰ τὴν τρίτην 30,417.

On the basis of this distinction it was calculated that the average month in the base year (1957) included 25.5 working days for category A, 29.75 working days for category B, 30.417 working days for category C.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρέχει τοὺς συντελεστὰς διορθώσεως διὰ τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς αἱ ἐργασίμοι ἡμέραι τοῦ μηνός εἶναι ἀπὸ 24 ἕως 31.

The following table shows correction factors for the cases in which working days in the month vary between 24 and 31.

Πίναξ Ε'. Συντελεσταὶ προσαρμογῆς δείκτη πρὸς ἐργασίμους ἡμέρας
Table E. Factors of index adjustment for working days

Ἐργασίμοι ἡμέραι μηνός Working days in the month	Συντελεσταὶ διορθώσεως κατηγοριῶν Correction factors for category		
	A	B	Γ (C)
24	1,0625	—	—
25	1,0200	—	—
26	0,9808	—	—
27	0,9444	—	—
28	—	1,0625	1,0863
29	—	1,0259	1,0489
30	—	0,9917	1,0139
31	—	0,9597	0,9812

Ἐκ τοῦ πίνακος καταφαίνεται ὅτι αἱ μὴ προσηρμοσμένα μηνιαία δεῖκτα διαφέρουν ἀπὸ τοὺς προσηρμοσμένους ἀπὸ 8,5% ἐπὶ πλέον μέχρι 5,5% ἐπὶ ἑλάττω. Τὸ ἐδάφιον π.χ. 20510 (ἀλευροποιία) ἐμφανίζεται οὕτω ὑπὸ τὰς δύο ἐνδοχάς.

The above figures prove that the unadjusted monthly indices differ from the adjusted ones to an extent of (plus) 8.5% to (minus) 5.5%. In the case of sub-group 20510 (manufacture of flour), for instance, the two series are as follows:

	Ἰανουάρ.	Φεβρ.	Μάρτιος	Ἀπρίλιος	Μάιος	Ἰούνιος	Ἰούλιος	Αὐγουστ.	
	January	Feb.	March	April	May	June	July	August	
Μὴ διορθωμένοι	94,9	92,9	104,5	123,9	110,1	110,1	95,8	90,4	Unadjusted
Διορθωμένοι	93,1	98,7	111,0	121,0	117,0	108,0	90,5	92,2	Adjusted

Αί εποχικά μεταβολά ένωπάρχουν εις τόν δείκτην. Η άπόλειψις έλλώστε κώντων προύποθέτει μηνιαία στοιχεία σειρής έτών πρής προσδιορισμόν του έποχικού προτύπου (pattern), ζτινα επί του παρόντος δέν διατίθενται.

Η. ΣΤΑΘΜΙΣΙΣ

14. Ο δείκτης έκάστου έδαφίου και έν συνεχεία έκάστου κλάδου έσταθμισή με ένα συντελεστή, όστις άντιπροσωπεί την έκατοστιαία συμμετοχήν έκάστου έδαφίου ή κλάδου εις τόν σύνολον τής προστιθεμένης άξίαι τής πραγματοποιηθείσης υπό τής μεταποιήσεως κατά τό έτος 1957. Διά τόν ύπολογισμόν τής προστιθεμένης άξίαι έλήφθη ύπ' όψην ή ύποκειμενική (είσοδηματική) μέθοδος, καθ' ήν ή συμβολή τής μεταποιήσεως εις τό άκαθάριστον έθνικόν προϊόν (προστιθεμένη άξία, value added) ίσοϋται πρής τό σύνολον τών εισοδημάτων τών ληφθέντων υπό τών συντελεστών τής παραγωγής, όστινες συνέβαλον εις την παραγωγικήν προσπάθειαν, πλέον του κόστους του χρησιμοποιηθέντος κεφαλαίου. Δηλαδή περιλαμβάνονται:

- α) Κέρδος
- β) Μισθοί και ήμερομισθία
- γ) Καθαρόν ύπόλοιπον χρεοστικων τόκων
- δ) Ένοίκια πληρωθέντα, μεϊον εισπραχθέντων
- ε) Άποσβέσεις παχίου κεφαλαίου

Τά στοιχεία ταύτα έλήφθησαν έκ του λογαριασμού έκμεταλλεύσεως του έρωτηματολογίου τής βιομηχανικής έρεύνης του έτους 1957.

15. Οι συντελεσται όυτοι δέν είναι τέλειοι, όχι επειδή ή βιομηχανική έρευνα δέν έκάλυψεν άπασαν την μεταποίησην, άλλή, κυρίως, διότι ή κάλυψις εις τους διαφόρους κλάδους ήτο άνισος. Έκ τής νέας βιομηχανικής έρεύνης, την όποιαν ήρμισεν ή Έθνική Στατιστική Υπηρεσία διά τό έτος 1958, θα έξελθούν άκριβέστεροι συντελεσται και κατά συνέπειαν θα αναθεωρηθούν οι νύν δημοσιεύμενοι δείκται. Κατωτέρω παρατίθεται πίναξ τών χρησιμοποιουμένων συντελεστών σταθμίσεως.

Seasonal variations are present in the index. Their elimination requires monthly data for a number of years in order to work out a seasonal pattern. But such data are not available for the time being.

G. WEIGHTING

14. The index for each sub-group and, subsequently, for each group was weighted with a coefficient representing the percentage of contribution of each sub-group or group to total value added of manufacturing in 1957. For the computation of the value added use was made of the income method, in which the contribution of manufacturing to gross national product is equal to the total income earned by the factors of production, which contributed to the productive process, plus the cost of capital used up, i.e.:

- (a) Profits
- (b) Salaries and wages
- (c) Net interest due
- (d) Net rents
- (e) Depreciation of fixed capital

This information was taken from the operations account included in the questionnaire of the survey of industry for 1957.

15. These weights are not perfect, not because the survey did not cover the entire manufacturing industry, but chiefly because the coverage in the different groups was unequal. The new survey of industry, which has been initiated by the National Statistical Service for 1958, will supply more accurate weights and the index numbers published at present will be revised. The weights actually in use are shown in the following table.

Πίναξ Ζ'. Συντελεσται σταθμίσεως κλάδων — Table F. Weights of major groups

Αριθμός Κωδικός	Βιομηχανικός κλάδος	Συντελεστής σταθμίσεως Weights	Major group	Code No of major group
	Σύνολον βιομηχανίας	100,0	Total industry	
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής	12,8	Food manufacturing industries	20
21	Βιομηχανία ποτών	3,1	Beverage industries	21
22	Καπνοβιομηχανία	4,2	Manufacture of cigarettes	22
23	Υφαντική βιομηχανία	25,6	Manufacture of textiles	23
27	Βιομηχανία χάρτου	2,6	Manufacture of paper and paper products	27
29	Βιομηχανία δερματός	1,0	Manufacture of leather	29
30	Βιομηχανία έλαστικου	2,4	Manufacture of rubber products	30
31	Χημική βιομηχανία	10,6	Manufacture of chemicals and chemical products	31
33	Βιομηχανία μη μεταλλικών όρυκτων	9,0	Manufacture of non-metallic mineral products	33
34	Βασικά μεταλλουργική βιομηχανία	4,2	Basic metal industries	34
35	Κατασκευή άντικειμένων εκ μετάλλου	4,5	Manufacture of metal products	35
36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών (έκτος ηλεκτρικών)	1,5	Manufacture of machinery (except electrical)	36
37	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ηλεκτρικών ειδών	1,9	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
38	Κατασκευή άντικειμένων μεταφορικών μέσων	1,2	Manufacture of transport equipment	38
	Λοιποι κλάδοι (24, 25, 26, 28, 32, 39) μη καλυπτόμενοι υπό του δ.β.π. και έδαφίου έπεξεργασίας φύλλων καπνού.	15-4	Other major groups (24, 25, 26, 28, 32, 39) not covered by the index of industrial production and the sub-group of the tobacco leaves preparation	

16. Οι άνωτέρω συντελεστές αναφέρονται εις τήν σταθμισιν τών δεικτών κλάδου, πρὸς κατάρτισιν τοῦ γενικοῦ δείκτου. Οὗτοι ἀναλύονται περαιτέρω εις μερικωτέρους τοιοῦτους, οἱ ὅποιοι σταθμίζουν τὰ ἐδάφια, προκειμένου νὰ σχηματισθῇ ὁ δείκτης κλάδου. Οὕτω, π.χ. εις τὸν κλάδον «Βιομηχανία μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν» ἔχομεν τήν ἀκόλουθον ἀνάλυσιν:

Ἐδάφια:

Κεραμοποιία-Πλινθοποιία συντελ. σταθμίσεως	1,0
Υγλουργία	2,8
Παραγωγή τσιμέντου	3,6
Συντελεστές μὴ κλυπτομένων ὑπὸ τοῦ δείκτου βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἐδαφίων	1,6
Κλάδος: Συντελεστής σταθμίσεως κλάδου	9,0

Εἰς τὸ Παράρτημα I δίδεται ἀναλυτικὸς πῖναξ τῆς κατὰ κλάδους καὶ ἐδάφια κατανομῆς τῶν συντελεστῶν σταθμίσεως.

Θ. ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΑΙ ΚΛΑΔΩΝ

Τὸ ἀκολουθοῦν Παράρτημα II παρέχει τοὺς κατὰ κλάδους ὡς καὶ τὸν γενικὸν προσωρινὸν δείκτην βιομηχανικῆς παραγωγῆς τῶν μηνῶν Ἰανουαρίου 1959-Μαρτίου 1960.

16. The above weights refer to the weighting of the index numbers of groups for the construction of the general index. The weights may be further broken down into partial ones for the weighting of sub-groups in order to compute the index for the group. Thus, for instance, in the group «manufacture of non-metallic mineral products» we have the following breakdown of weights:

Sub-group: Brick and tile manufacture	Weight	1.0
Glass manufacture	»	2.8
Cement »	»	3.6
Weights of sub-groups not covered by the production index	»	1.6
Weight for the group	»	9.0

A list of the weights for all the groups and sub-groups is given in appendix I.

II. GENERAL INDEX AND MAJOR GROUP INDICES

Appendix II shows the provisional general index of industrial production by groups of manufacturing industry for the months January 1959-March 1960.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΞ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟΥΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΣΤΑΘΜΙΣΕΩΝ
ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

APPENDIX I

WEIGHTS AND NUMBER OF FACTORIES BY MAJOR GROUPS AND SUB-GROUPS

Κωδικός κλάδου - κλάδου (κλάδους 7% ΔΤΤΚΟΛ) Code No of Major-group (ISICEA)	Κλάδοι και εδαφία	Συντελεστής σταθ. κλάδου W_k Weight of major-group	Συντελεστής σταθ. εδαφίου W_{kj} $W_k \leq W_{kj}$ Weight of sub-group**	Αριθμός εργοστασίων No of factories	Designation of major groups and sub-groups
	Σύνολον βιομηχανίας (πλήν κλάδων 24, 25, 26, 28, 32, 39)	84,483		436	Total Industry (exc. major-groups 24, 25, 26, 28, 32, 39)
20	<i>Βιομηχανία ειδών διατροφής</i>	12,764		117	<i>Food manufacturing industries</i>
	Σύνολον εδαφίων		12,392		Total of sub-groups
20150	1 Αλλαντοποιία		0,022	2	Manufacture of sausages
20210	2 Βιομηχανία γάλακτος και παγωτών		0,686	4	Manufacture of milk and ice-cream
20310	7 Βιομηχ. διατηρημένων λαχανικών και όπωρων		0,580	7	Canning and preserving of fruit and vegetables
20350	10 Καθαρισμός άπεξηραμένης σταφίδας		0,735	10	Manufacture of raisins
20410	9 Βιομ. άμπάστων και ιχθυηρών		0,239	9	Canning and preserving of fish
20510	27 Άλευροποιία		5,501	27	Grain mills
20530	4 Άποφλοίσιας άρύξης		0,125	4	Husking of rice
20620	2 Βιομηχανία μπισινότων		0,206	2	Manufacture of biscuits
20810	7 Σοκολατοποιία, καραμελλοποιία		1,374	7	Manufacture of chocolate and sweets
20911	5 Παραγ. ζυμών, άμυλοσκακίρας, σταφυλοσκακ.		0,617	5	Manufacture of starch and its products
20920	2 Παραγ. ζυμών άρτοποιίας		0,135	2	Manufacture of baking yeast
20931	10 Παραγωγή ζυμαρικών		0,924	10	Manufacture of macaroni and similar products
20981	27 Παραγωγή πάγου		1,213	27	Manufacture of ice
20991	1 Τριβή άλατος		0,035	1	Edible salt refining
21	<i>Βιομηχανία ποτών</i>	3,133		20	<i>Beverage industries</i>
	Σύνολον εδαφίων		2,699		Total of sub-groups
21110	6 Οίνοπνευματοποιία		0,874	6	Distilling of alcohol
21150	7 Ποτοποιία οίνοπνευματωδών		0,194	7	Distilling of alcoholic liquors
21300	3 Ζυθοποιία		1,478	3	Beer brewing
21410	4 Παρασκευή χυμών όπωρων και άεριούχων		0,153	4	Manufacture of fruit juices and carbonated water
22	<i>Καπνοβιομηχανία</i> (πλήν έπεξεργασίας φύλλων καπνού)	4,136		4	<i>Tobacco manufactures</i> (exc.tobacco leaf processing)
	Σύνολον εδαφίων		4,136		Total of sub-groups
22020	4 Παραγωγή σιγαρέττων		4,136	4	Manufacture of cigarettes
23	<i>Ύφαντικά βιομηχανία</i>	25,635		109	<i>Manufacture of textiles</i>
	Σύνολον εδαφίων		23,614		Total of sub-groups
23112	18 Νηματοργία βάμβακος		4,144	18	Cotton spinning
23114	11 Ύφαντήρια βάμβακος		4,173	11	Cotton weaving
23115	9 Νηματοργία μεθ' ύφαντηρίων βάμβακος		2,876	9	Cotton spinning and weaving
23122	10 Νηματοργία έριου		1,488	10	Wool spinning
23124	6 Ύφαντήρια έριου		1,108	6	Wool weaving
23125	14 Νηματοργία μεθ' ύφαντηρίων έριου		4,799	14	Wool spinning and weaving
23134	8 Ύφαντήρια μετάξης		1,235	8	Silk weaving
23145	4 Νηματοργία μεθ' ύφαντηρίων ιούτης και καννάβεως		0,611	4	Spinning and weaving of jute and hemp
23150	1 Κλωστοβιομηχανία		0,278	1	Thread manufacturing
23210	14 Καλτσοποιία		1,247	14	Manufacture of stockings
23220	5 Φανελοποιία		0,494	5	Manufacture of hosiery
23230	9 Πλεκτική ύφανμάτων κλπ.		1,161	9	Knitting of fabrics, etc.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΚ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟΥΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΣΤΑΘΜΙΣΕΩΝ
ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ (συνέχεια)

APPENDIX I

WEIGHTS AND NUMBER OF FACTORIES BY MAJOR GROUPS AND SUB-GROUPS (continued)

Κωδικός άρθρου, κλάδου (γιάσεως της ΔΥΤΙΚΩΣ) Code No of Major-group (ISICEA)	Κλάδοι και έδαφια	Συντελεστής σταθ. κλάδου W_k Weight of major group	Συντελεστής σταθ. έδαφίου W_{ki} $W_k \leq W_{ki}$ Weight of sub-group**	Αριθμός εργοστασίων No of factories	Designation of major groups and sub-groups
27	Βιομηχανία χαρτών και κατασκευή ειδών εκ χαρτού	2,584		4	Manufacture of paper
	Σύνολον έδαφίων		2,296		Total of sub-groups
27120	Παραγωγή χαρτου και χαρτονίου		2,296	4	Manufacture of paper and paperboard
29	Βιομηχανία δερματός	1,022		9	Manufacture of leather
	Σύνολον έδαφίων		1,022		Total of sub-groups
29110	Παραγωγή σολοδερμάτων		0,517	4	Manufacture of sole leather
29120	Παραγωγή έπανοδερμάτων		0,505	5	Manufacture of shoe leather
30	Βιομηχανία ελαστικού	2,387		5	Manufacture of rubber products
	Σύνολον έδαφίων		2,387		Total of sub-groups
30011	Κατασκευή ειδών εξ ελαστικού		2,387	5	Manufacture of rubber products
31	Χημικαί βιομηχανία	10,550		53	Manufacture of chemicals and chemical products
	Σύνολον έδαφίων		7,964		Total of sub-groups
31111	Παραγωγή λιπασμάτων και όξέων		3,045	1	Manufacture of fertilizers and acids
31131	Κατασκευή εκρηκτικών όλων		0,495	2	Manufacture of explosives
31141	Κατασκευή τεχνητών ίνών μετάξης		0,707	1	Manufacture of artificial silk fibres
31160	Παραγωγή κολοφωνίου και τερεβινθελαιού		0,190	5	Manufacture of rosin and turpentine
31170	Παραγωγή δεσφικών εκχυλισμάτων		0,136	1	" " tanning extracts
31191	Παραγωγή λιπαρών όξέων και γλυκερίνης		0,085	1	" " fatty acids and glycerine
31196	Παραγωγή διθειούχου άνθρακος		0,026	1	Manufacture of carbon disulphide
31197	Παραγωγή πεπιοσμένων άερών		0,451	4	" " carbon oxide
31230	Σπορτελαουργία		0,371	6	Manufacture of seed oils
31240	Πυρηντελαουργία		0,835	11	Manufacture of sulphur oil
31270	Χημικός καθαρισμός (ραφινάριασμα έλαίου)		0,183	6	Oil refining
31280	Υδρογένωση έλαίων και λιπών		0,338	2	Hydrogenation of oils and fats
31310	Παρασκευή έλαστωματών και στύβωμάτων		0,512	3	Manufacture of paints and varnishes
31931	Παρασκευή σαπώνων		0,392	8	Manufacture of soaps
31991	Παραγωγή κόλλας εν γένει		0,198	1	Manufacture of glue in general
33	Βιομηχανία μη μεταλλικών άορυκτών	8,942		15	Manufacture of non-metallic mineral products
	Σύνολον έδαφίων		7,326		Total of sub-groups
33110	Κατασκευή πλίνθων, κεράμων, σωλήνων		0,964	7	Manufacture of bricks, tiles, pipes
33210	Κατασκευή όβλου και όαλικών		2,747	3	Manufacture of glass and glass products
33400	Παραγωγή σιμέντων		3,615	5	Manufacture of cement
34	Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία	4,208		10	Basic metal industries
	Σύνολον έδαφίων		4,208		Total of sub-groups
34120	Βιομ. άνάτξεως και έλάσεως σιδήρων		2,826	4	Re-rolling and drawing of iron
34150	Κατασκευή σιδηροσωλήνων		0,751	3	Manufacture of iron tubes
34210	Μεταλλουργία μόλυβδου		0,232	1	Manufacture of lead products
34230	Μεταλλουργία χαλκού και άλουμινίου		0,399	2	Manufacture of copper and aluminium products

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΞ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΚΛΑΔΟΥΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΣΤΑΘΜΙΣΕΩΝ
ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ (συνέχεια)

APPENDIX I

WEIGHTS AND NUMBER OF FACTORIES BY MAJOR GROUPS AND SUB-GROUPS (continued)

Κωδικός αριθμός κλάδου* (επίπεδο της ΔΤΤΚΟΑ) Code No of Major-group (ISICEA)	Κλάδοι και εδαφία	Συντελεστής σταθ. κλάδου $\sum W_k$ Weight of major group	Συντελεστής σταθ. εδαφίου $\sum W_{kj} = \sum W_k$ Weight of sub-group**	Αριθμός εργοστασίων No of factories	Designation of major groups and sub-groups
35*	Κατασκευή αντικειμένων εκ μετάλλου εκτός μηχανών και μεταφορικού οδικού	4,489		36	Manufacture of metal products
	Σύνολοι εδαφίων		4,371		Total of sub-groups
35010	Κατασκευή σιδηρών θύρων και παραθύρων ..		0,157	2	Manufacture of iron parts of doors and windows
35030	Κατασκευή συσκευών οικιακής χρήσεως		0,351	2	Manufacture of household apparatus
35040	Καρφobelονοποσία, σφυρατοουργία		0,589	9	Manufacture of nails and pins, and wire
35050	Βληματοποσία-καλυκτοποσία-πακιστοποσία		1,266	2	Manufacture of bullets, cartridges
35060	Κατασκευή μαχαιροτηρησίων		0,131	2	Manufacture of cutlery
35070	Κατασκευή γεωργικών εργαλείων		0,192	4	Manufacture of agricultural hand tools
35081	Κατασκευή ξυριστικών λεπίδων		0,075	1	Manufacture of razor blades
35092	Κατασκευή αντικειμένων εκ χυτοσίδηρου ..		0,181	3	Manufacture of pig iron articles
35093	Λευκοσίδηρουργία		0,789	7	Manufacture of tin articles
35094	Κατασκευή ειδών ορειχάλκουργίας και χαλκούργίας		0,450	2	Manufacture of bronze and copper articles
35096	Κατασκευή ειδών εξ αλουμινίου		0,190	2	Manufacture of aluminium articles
36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών (εκτός ηλεκτρικών)	1,485		15	Manufacture of machinery (exc. electrical machinery)
	Σύνολοι εδαφίων		1,446		Total of sub-groups
36020	Κατασκευή πετρελαιομηχανών		0,440	4	Manufacture of oil motors
36042	Κατασκευή ψεκαστήρων		0,063	1	Manufacture of sprayers
36043	Κατασκευή αντλιών		0,159	1	Manufacture of pumps
36060	Κατασκευή μηχανημάτων ελαιουργίας		0,115	1	Manufacture of oil mills
36070	Κατασκευή γεωργικών μηχανημάτων		0,149	3	Manufacture of agricultural machinery
36090	Μηχανουργεία εν γένει		0,520	5	Manufacture of machinery in general
37	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχαν., συσκευών και λοιπών ηλεκτρικών ειδών	1,916		19	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies
	Σύνολοι εδαφίων		1,871		Total of sub-groups
37010	Κατασκευή ηλεκτροκινητήρων		0,252	4	Manufacture of electrical motors
37020	Κατασκευή συσσωρευτών		0,112	2	Manufacture of batteries
37030	Κατασκευή ξηρών ηλεκτρ. στοιχείων		0,169	2	Manufacture of dry batteries
37040	Κατασκευή ηλεκτρικών συσκευών		0,736	6	Manufacture of electr. apparatus
37061	Κατασκευή ηλεκτρολογικών υλικών		0,183	1	Manufacture of electr. material
37070	Κατασκευή ηλεκτρικών λαμπτήρων		0,419	4	Manufacture of electr. bulbs
38	Κατασκευή μεταφορικών μέσων	1,232		20	Manufacture of transport equipment
	Σύνολοι εδαφίων		1,232		Total of sub-groups
38110	Ναυπηγική και επισκευή πλοίων		0,527	8	Ship building and repairing
38310	Κατασκευή οχημάτων		0,263	4	Manufacture of car bodies
38340	Κατασκευή εξαρτημάτων και ανταλλακτικών ..		0,143	3	Manufacture of spare parts and accessories
38400	Επισκευή αυτοκινήτων		0,299	5	Repairing of motor vehicles

* ΔΤΤΚΟΔ = Διεθνής τυποποιημένη ταξινόμησης κλάδων οικονομικής δραστηριότητας του ΟΗΕ

** Η διαφορά $\sum W_k - W_k$ είναι το άθροισμα των συντελεστών σταθμίσεως των μη περιλαμβανόμενων εις τον κλάδο εδαφίων.

* International Standard Industrial Classification of All Economic Activities = ISICEA

** The difference between $\sum W_k - W_k$ is the sum total of the weights for the sub-groups that were not included in the group.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΣ ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΟΓΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ —

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1957=100,00

Κωδικός αριθμός κλάσεως (1)	Όνομασία κλάσεως	Έ τ ο ς 1 9 5 9 —							
		Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Ώπρίλιος April	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστ. August
20—38	Γενικός δείκτης βιομηχανίας	97,94	101,72	105,28	110,48	106,37	107,26	103,93	106,86
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής	81,02	84,55	93,57	103,08	105,22	104,78	104,93	104,01
21	Βιομηχανία ποτών	100,92	83,77	87,22	108,31	147,68	142,46	140,40	166,17
22	Παραγωγή σιγαρέττων	103,77	95,02	109,01	120,39	111,45	110,17	116,48	120,84
23	Ύφαντικά βιομηχανία	99,31	106,72	106,51	102,48	92,47	99,96	93,22	94,75
27	Βιομηχανία χάρτου	119,29	112,84	114,07	122,21	107,70	123,40	114,16	120,67
29	Βιομηχανία δέρματος	122,42	99,57	105,53	122,97	113,87	93,73	89,34	83,41
30	Βιομηχανία ελαστικού	89,15	103,29	113,40	109,69	83,10	79,97	66,43	56,62
31	Χημικά βιομηχανία	92,72	107,91	110,64	120,28	113,81	104,88	100,66	108,63
33	Βιομηχανία μη μεταλλικών ορυκτών	88,89	93,51	102,87	110,36	117,40	120,79	118,95	117,79
34	Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία	115,77	114,27	110,25	137,98	121,10	138,66	144,70	152,23
35	Κατασκευή μεταλλουργικών προϊόντων	113,62	106,13	104,18	110,28	103,80	86,91	81,91	05,14
36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφοράς	100,85	107,75	113,51	109,45	107,09	97,79	95,20	88,79
37	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ηλεκτρικών ειδών	120,12	119,58	117,36	109,25	113,01	106,56	99,33	96,95
38	Κατασκευή μεταφορικών μέσων	124,60	131,26	129,73	119,25	124,86	116,21	122,45	114,75

* Προσωρινά στοιχεία.

- (1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινομήσεως των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας, 1960.
 (2) Ο έτήσιος δείκτης του 1959 υπελογίσθη εκ των κατά κλάδους δεικτών πριν ή γινή ή, λόγω του άνισου αριθμού των εργασίμων ημερών κατά μήνα, διόρθωσις αυτών.



— APPENDIX II

— PROVISIONAL MONTHLY VOLUME INDEX OF MANUFACTURING

Base: Monthly average production 1957 = 100,00

Year 1959					Eros—Year 1960			Class denomination	Code No. (1)
Σεπτέμβρ. Septemb.	Ὀκτώβρ. October	Νοέμβριος November	Δεκέμβρ. Decemb.	⁽²⁾ Ερος 1959 Year	Ἰανουάρι. January	Φεβρουάρι. February	Μάρτιος March		
112,20	112,29	112,85	105,95	107,06	100,29	108,71	111,03	General index of manufacturing	20-38
103,18	99,66	95,07	90,37	97,49	80,60	81,24	89,55	Food manufacturing industries	20
103,54	83,07	79,56	89,03	111,20	91,25	98,40	111,13	Beverage industries	21
113,44	108,88	107,79	116,90	116,29	105,93	102,17	111,64	Manufacture of cigarettes	22
107,25	111,83	111,05	101,10	101,87	98,99	110,19	112,60	Manufacture of textiles	23
116,23	126,50	113,53	121,25	117,72	115,33	127,68	132,40	Manufacture of paper	27
110,86	106,78	109,22	99,27	104,81	108,28	104,50	114,88	Manufacture of leather	29
75,08	88,78	95,51	72,05	83,83	58,96	71,61	79,24	Manufacture of rubber products	30
117,97	114,85	131,73	128,08	112,69	114,39	131,02	126,96	Manufacture of chemicals and chemical products	31
136,32	131,68	123,19	114,93	114,81	99,94	105,44	204,84	Manufacture of non-metallic mineral products	33
152,55	156,41	154,23	133,90	136,08	142,56	148,09	150,76	Basic metal industries	34
95,90	93,25	101,41	88,31	102,36	97,30	116,11	99,58	Manufacture of metal products	35
92,23	91,02	93,45	90,42	98,77	92,71	96,51	102,83	Manufacture of machinery, excl. electrical machinery and transport equipment	36
113,22	124,51	128,62	121,48	114,11	110,22	114,44	118,70	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
110,78	121,28	134,05	122,08	122,41	114,60	123,11	124,48	Manufacture of transport equipment	38

* Provisional figures.

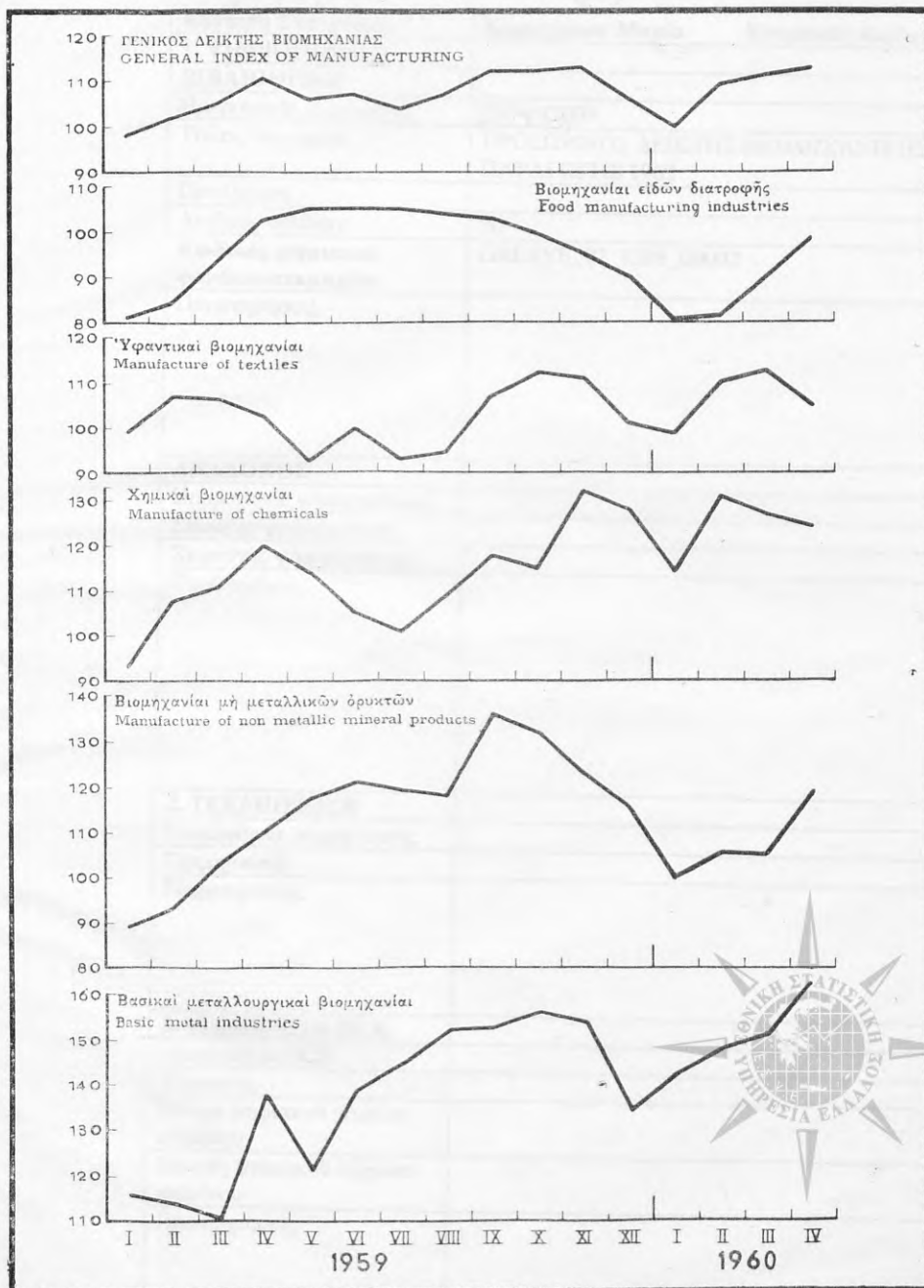
(1) According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (I.S.I.C.), 1960.

(2) The 1959 annual index was derived from the branch-indexes before they had been corrected for the unequal number of working days in each month.



ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΣ ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΟΓΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
PROVISIONAL MONTHLY VOLUME INDEX OF MANUFACTURING

1957 = 100



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
 MONTHLY MANUFACTURING INDEX

1951 - 1952

